



**Cultura y escuela en la Edad Media. Luces y sombras de problemas educativos**  
**Culture and school in the Middle Ages. Light and shade of educational problems**

**Cultura e escola na Idade Média. Luzes e sombras de problemas educativos**  
**Cultura i escola a l'Edat Mitjana. Llums y ombres dels problemes educatius**

Giorgio CRESCENZA<sup>1</sup>

**Resumen:** Carestías y pestilencias se sucedieron en la Edad Media, no siempre permitieron un paso ordenado y tranquilo de la vida. En esta situación, la instrucción y la cultura no fueron una prioridad para todos. Sin embargo, muchos son los puntos de fuerza culturales y educativos, entre ellos el nacimiento de las universidades y de las bibliotecas. El artículo afronta un análisis histórico-pedagógico sobre lo que sucede en la escuela u otras instituciones educativas, donde la cultura se transmite codificada de determinadas formas, mediante determinadas herramientas, con determinadas finalidades. Y esto con la consciencia de que, sobre todo en algunos períodos, seguramente no es la escuela el principal vehículo de instrucción, sino los Tribunales y las Iglesias. Los mismos ambientes religiosos aparecen a través de un gran movimiento de renovación y por tanto se remonta.

**Abstract:** Famines and pestilences that alternated in the medieval age did not always allowed an orderly and regular flow of life. In this context, education and culture have not been a priority for all and of all, however cultural and educational strengths are many, including the birth of Universities and libraries. The article deals with a historical-pedagogical analysis on what happens in the school or in institutions similar to it which transmit culture codified in certain forms, through certain tools, with specific purposes. And this with the awareness that, especially in some periods, Courts and Churches are exactly the main vehicle of education, unlike school. It seems that an extensive renewal movement crosses the same religious circles and, on this point, the pedagogical project by Thomas Aquinas is reminded.

**Keywords:** Education – University – Libraries – Medieval Age – Church – Thomas Aquinas.

**Palabras-clave:** Instrucción – Universidad – Bibliotecas – Edad Media – Iglesia – Tomás de Aquino.

---

<sup>1</sup> Università degli Studi di Roma Tre & Universidad de Alicante. *E-mail:* [giorgiocrescenza@yahoo.it](mailto:giorgiocrescenza@yahoo.it)



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

ENVIADO: 28.04.2020

ACEPTADO: 11.05.2020

\*\*\*

## I. La Educación en la Edad Media

El largo período de tiempo que va desde la caída del imperio romano con la deposición del emperador Rómulo Augusto en el año 486 hasta el siglo XV, se consideró una época en la que toda Europa parecía dormir en una oscura inmovilidad. La Edad Media es uno de los períodos de la historia con más lugares comunes, muchos de ellos de carácter peyorativo. El propio nombre “Edad Media” responde a la crítica realizada por los humanistas al método escolástico en un tiempo en el que no podía responder a los retos intelectuales y cuestiones planteadas de forma novedosa.

La virulencia empleada se debe en gran medida a las resistencias que la escolástica ofreció al cambio del modelo educativo promulgado por los nuevos intelectuales, y que se acentuó en el Concilio de Trento. Pero lo que los estudios muestran<sup>2</sup>, es que nos encontramos ante una época de contenidos de valor propios por sí mismos y de una proyección ineludible para la comprensión de la historia del pensamiento en Occidente. Quizás es el aspecto educativo el instrumento catalizador de la expansión del pensamiento medieval y configurador del mundo occidental que conocemos.

En la exposición de los diversos elementos educativos hemos de tener en cuenta su extensión temporal que podemos dividir en dos grandes momentos a los que iremos haciendo referencia:

- La Alta Edad Media (ss. VI-XI) gestiona los ecos del final de la Edad Antigua, y la dialéctica mantenida con la irrupción de los pueblos bárbaros. Los estudios<sup>3</sup> señalan que desde el punto de vista educativo supone un cambio del modelo institucional (las escuelas existentes en el mundo grecorromano) y de los agentes de la educación, textos y métodos fundamentales. No existe una

---

<sup>2</sup> GARCIA ANDREVA, Fernando. “La enseñanza en la Edad Media: aproximación bibliográfica”. In: Iglesia, J. I. (ed.). *La enseñanza en la edad media: X Semana de Estudios Medievales*. Nájera: Instituto de Estudios Riojanos, 1999, p. 473-499.

<sup>3</sup> SUSTAN, Ernesto. “La scuola nell’occidente latino nell’alto medioevo”. *Settimana del Centro Italiano di Studi sull’Alto Medioevo/19.*, Atti (dal 15 al 21 aprile 1971), Spoleto: Centro Italiano di Studi sull’Alto Medioevo, 1972.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

ruptura traumática con la herencia grecorromana, pero sí un cambio debido al triunfo del cristianismo como agente de cultura y educación.

El cristianismo no se alzó como enemigo de los nuevos pueblos, sino que vio en ellos una ocasión de transformación. Rescató los elementos culturales de la época clásica como herramientas propedéuticas de entendimiento de la fe cristiana al servicio de la conversión del pueblo bárbaro. A través del modelo formativo pervivió parte de la cultura humanista grecolatina y se desarrollaron elementos propios. La enseñanza laica y eclesiástica fue tomando forma, poco a poco el peso de la balanza se inclinó a la segunda, pero sin confundirse.

A medida en que el mundo feudal se va imponiendo, la escuela urbana deja paso a otras escuelas. Este período conoce su momento clave en la época carolingia, destacando la figura de Alcuino de York (730-804) y su influjo desde el célebre monasterio de Saint-Martin de Tours, quien muestra una meta educativa en la Corte de Aquisgrán que estará presente en la educación medieval: hacer posible una nueva Atenas, en su juicio con más esplendor, al estar ennoblecida por la enseñanza de Cristo, superando así la Academia griega a través del estudio cuidado de los textos - encíclica *De litteris colendis* - <sup>4</sup>.

- La Baja Edad Media (siglos XII-XIV) supone el afianzamiento de las bases educativas del primer periodo medieval. En el siglo XII, época de Renacimiento, - se impulsa el pensamiento filosófico y teológico<sup>5</sup>, a partir de la renovación de las escuelas existentes al ritmo de la sociedad cambiante<sup>6</sup>. Impulso que culmina en el siglo XIII con la llegada de tres elementos fundamentales: 1) la cristalización de las escuelas con el nacimiento de las universidades, 2) el papel desarrollado por las nuevas necesidades pastorales e intelectuales de la Iglesia (IV Concilio Eecuménico de Letrán) de las Órdenes Mendicantes y el desarrollo de los Estudios Generales, y 3) la llegada al mundo latino (escuelas de traductores) de la totalidad de la obra de Aristóteles (*corpus aristotelicum*), el cambio del horizonte filosófico-científico y las herramientas pedagógicas (protagonismo de los instrumentos racionales, desarrollo del lenguaje lógico y la consolidación del método escolástico). Este impulso se

---

<sup>4</sup> BORETIUS, Alfred (ed.). “Capitularia regum Francorum 1”. In: *Monumenta Germaniae Historica*. Berlín: Weidmann, 1883, pp. 52-53.

<sup>5</sup> HASKIN, Charles Homer. *The Renaissance of the Twelfth Century*. Cambridge: Harvard University Press, 1928.

<sup>6</sup> VERGER, Jacques. *La Renaissance du XIIe siècle*. Paris: Cerf, 1996.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

convertirá crítico en el siglo XIV, suponiendo una ruptura que anuncia el advenimiento de un nuevo pensamiento filosófico y político.

## II. Educación del siglo IV al VII: el problema de las hambrunas y las plagas

Adentrándose en los primeros siglos de la Edad Media para ver las modificaciones y las innovaciones en la didáctica y en las materias tras la caída del imperio romano de Occidente la civilización antigua agota su propia fuerza con el desmoronamiento del imperio romano. Los bárbaros empujan desde el Norte y el Este. A veces consiguen asentarse y mezclarse con las poblaciones ya residentes creando una fusión de razas y de culturas; otras veces las someten imponiendo su propia ley y sus propias costumbres; otras veces incluso se les rechaza.

Así ocurre que en Inglaterra los Anglos y los Sajones conquistan el País exterminando a las poblaciones de cultura romana existentes.

En cambio, en España se asiste a la integración entre poblaciones romanas y visigodas ya que, a finales del siglo VII cuando llegan los árabes, se puede decir que en España existe en ese momento una sola población que deriva de la fusión de las dos culturas y en la lengua hablada sobreviven solo algunos nombres y lugares en lengua gótica. Entonces en muchos casos más que de integración se puede hablar de romanización de poblaciones como Burgundi, Visigodos, Ostrogodos, Vándalos y Longobardos.

Y todavía en algunas zonas más escondidas del Imperio la civilización y la cultura romana duran casi todo el siglo V. Pero a finales del siglo V Italia y todo lo que fue el Imperio Romano de Occidente son una enorme *tabula rasa*, material y culturalmente.

Los textos de historia que se estudian en los institutos indican como culpables de la definitiva caída del Imperio Romano a los bárbaros. Pero si nos alejamos un poco de los mismos descubrimos un punto de vista diferente.

Los históricos alemanes, de hecho, explican la caída del Imperio Romano de Occidente diciendo que la sociedad antigua había agotado su ciclo histórico. Entonces la diseminación de las poblaciones germánicas por todo el territorio del viejo imperio romano, que nosotros definimos invasiones, no ha hecho más que entregar a la historia un ciclo histórico concluido y comenzar otro. Leyendo los acontecimientos desde este prisma, la civilización occidental moderna se puede considerar una revisitación alemana de la cultura y de los valores de la sociedad romana.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

Pero se mire desde donde se mire en este período histórico un hecho está demostrado: en los territorios conquistados por los bárbaros las escuelas de origen y cultura griegas desaparecen y desaparecen también las escuelas imperiales que en las provincias servían para formar a la multitud de empleados necesarios para llevar a cabo la compleja máquina de la burocracia imperial.

La aridez cultural de los siglos V y VI d.C. no es solo un hecho teórico sino físico. La cultura retrocede no solo y no tanto porque una nueva cultura irrumpe en la escena, sino porque, a pesar de la historiografía germánica, mataron a las personas cultas o las mismas huyeron a Oriente. Otra causa del empobrecimiento cultural de los primeros siglos de la Edad Media se puede hallar en los eventos naturales.

La escuela, como se entendía en el mundo romano, desaparece, pero al mismo tiempo alrededor del siglo IV, se observa un desarrollo de polos culturales a la sombra de las iglesias que se asumen el papel de organizar la instrucción, no tanto por amor a la cultura sino por la necesidad de reclutar y formar a futuros sacerdotes sacándolos de la pandilla de niños que están en el territorio de la parroquia.<sup>7</sup>

Ya en el año 418 el Papa Zosimo había creado las primeras escuelas religiosas para que los sacerdotes pudieran aprender lo que tendrían que enseñar. Además, a los párrocos se les obligaba a reunir a los niños para enseñarles las oraciones y los salmos. Pero para hacer eso antes es necesario enseñarles a leer y a escribir. Así nacen las escuelas parroquiales como escuelas de enseñanza primaria.<sup>8</sup>

Por desgracia asimismo los maestros, ellos también sacerdotes, en esta alta Edad Media no son un pozo de ciencia. Los pobres sacerdotes apenas saben leer el evangelio y masticar las liturgias. El mismo Cassiodoro, ministro para la política interna de Teodorico, nos testimonia que no solo los sacerdotes conocen poco las letras sino incluso algunos obispos no saben poner ni siquiera su propia firma. También las matemáticas es una tierra de nadie, el cálculo se usa exclusivamente para computar las estaciones y las liturgias.

Las carestías y las pestilencias ya no permiten un paso ordenado y normal de la vida. En esta situación mandar a la escuela a los hijos es secundario. El verdadero problema es la supervivencia.

---

<sup>7</sup> SANTAMAITA, Saverio. *Storia dell'educazione delle pedagogie*, Milano- Torino: Pearson, 2019.

<sup>8</sup> GIALLONGO, Angela. *Il bambino medievale. Storia di infanzie*, Bari: Dedalo, 2019.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

En el mundo latino, durante los primeros siglos sucesivos a la caída del Imperio Romano, el empeoramiento de las condiciones de vida con el consiguiente aumento de enfermedades endémicas y el surgimiento de epidemias van acompañados por la paralela decadencia de las escuelas de medicina tardo-antiguas, mientras la difusión del cristianismo introduce un elemento de valorización del sufrimiento físico desconocido en la edad clásica. La correlación entre enfermedad y santidad se articula en múltiples aspectos: desde los milagros de curación llevados a cabo por el santo o por la santa, a los sufrimientos que caracterizan a menudo la vida, mediante una verdadera y propia pedagogía del dolor se llega a concebir la enfermedad como signo de la intervención divina en la vida humana y como vía privilegiada de acceso a la perfección cristiana.

La supervivencia de métodos tradicionales de curas basados en los medicamentos llamados “simples” (los fármacos de la tradición galénica, hierbas y sustancias del mundo natural, a los que se les reconocían efectos capaces de contrastar los distintos síntomas morbosos) se acompaña a la cultura monástica, a una reflexión que la misma Regla benedictina impone sobre las condiciones del enfermo, dando a los monasterios un papel de relieve en el ámbito de la asistencia a los enfermos, sin que esto signifique un prestar atención exclusiva o en primer lugar a las necesidades del cuerpo: es a la salud del alma, antes que a la del cuerpo, en la que el monje y en general el cristiano de la alta Edad Media está invitado a pensar.<sup>9</sup>

Ejemplar exponente de la medicina monástica y también de la literatura simbólica de la enfermedad fue, en el siglo XII, la Abadesa benedictina Ildegarda di Bingen.<sup>10</sup> Fuera de los monasterios sobrevivían, por supuesto, los conocimientos sobre todo farmacológicos en textos latinos como la Historia natural de Plinio y la Materia médica de Dioscoride, pero no eran objeto de estudio sistemático, solo en algunas áreas periféricas relacionadas con la civilización bizantina, como Ravenna y la Italia meridional, donde la enseñanza de la medicina sobre bases clásicas de las doctrinas hipocráticas y galénicas continuó siendo impartida de manera tradicional de la transmisión de habilidades clínicas y competencias farmacológicas de maestro a discípulo (a menudo de padre a hijo o a hija).<sup>11</sup>

---

<sup>9</sup> COSMACINI, Giorgio. *Medicina e mondo ebraico. Dalla Bibbia al secolo dei ghetti*, Bari: Laterza, 2001.

<sup>10</sup> GRMECK, Mirko D. (ed). *Storia del pensiero medico occidentale. Antichità e Medioevo*, Roma-Bari: Laterza, 2007.

<sup>11</sup> WISE BAUER, Susan. *The History of the Medieval World: From the Conversion of Constantine to the First Crusade*, New York: W. W. Norton & Company, 2010.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

La prohibición que el derecho canónico imponía a los clérigos de no estar en contacto con la sangre hizo que, de la medicina, y en concreto de su rama operativa (la cirugía) se ocuparan exclusivamente laicos, y retrasó mucho el recurso a la anatomía en el estudio de la fisiología humana (las primeras investigaciones anatómicas de la Edad Media serán solo del siglo XIV; la anatomía había sido practicada en la civilización tardo-antigua). En las ciudades, en concreto en las regiones mediterráneas, a menudo había médicos ebreos, cuya habilidad clínica se acompañaba del conocimiento de la tratadística árabe<sup>12</sup>.

### III. Escuelas parroquiales y escritura

Existen poquísimos documentos de cómo se enseñaba en estas escuelas. Sabemos que el alfabeto se aprendía estudiando de memoria los nombres de las letras, y no como ahora su sonido. El segundo obstáculo del alumno era aprender a separar sílaba a sílaba y al final podía leer.

La escritura se aprendía usando una tabla *ad hoc*, el “productalis”, una especie de normógrafo, con las letras del alfabeto ya trazadas y que había que reproducir.

Las materias de estudio eran sorprendentemente pocas: lectura y escritura. El buen sacerdote tenía solamente que conseguir leer los textos sagrados y repetir las oraciones para gloria de Dios y ya a este nivel no llegaban todos.

El mismo Gregorio Magno, papa entre el año 540 y 604, llegaba a vanagloriarse de su latín incorrecto (en la epístola proemial en los *Libros moralium*):

¿Qué importa si de mi pluma salen barbarismos y solecismos, y si yo no doy a las preposiciones el oficio al que tienen derecho? Me parece indigno someter las palabras del oráculo divino a las reglas de Donato.<sup>13</sup>

Quizás es solo un artificio retórico pero este hecho de tener en falta de consideración las reglas gramaticales del latín, recuerdo de un mundo pagano, es síntoma del nuevo modo de entender la cultura.

---

<sup>12</sup> D'ANGELO, Edoardo. *La letteratura latina medievale*, Roma: Viella, 2009.

<sup>13</sup> AMARI, Michele. *L'Italia descritta nel Libro di re Ruggero compilato da Edrisi*, Roma: Roma Coi Tipi del Salviucci, 1883, p. 43.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

Siempre Gregorio en una carta al obispo de Viena, Desiderio, que tenía una escuela en su catedral, impone la abolición de la lectura de los poetas antiguos con esta férrea motivación: “[...] no pueden salir de la misma boca las alabanzas de Cristo y las de Júpiter”.

Entonces mejor la ignorancia que el riesgo de perder el alma inmortal.

Sin embargo, alguna escuela floreció entre los siglos V y VI en Rávena, en Milán, en Pavía y en Verona. Para completar la información es oportuno citar también los centros de escritura como Montecassino y Vivarium fundada por Cassiodoro que con Boezio había enriquecido culturalmente la corte de otro bárbaro: Teodorico.

Sin embargo, por desgracia lo que fue salvado por los amanuenses fue muy poco en relación a lo que fue destruido por la furia bárbara y por la decadencia. A este corte limpio con la cultura del pasado contribuye la invasión longobarda en Italia, en el año 568 y la invasión árabe en el mediterráneo en el siglo VII, que imponen nuevos modelos culturales.

El dominio de los Longobardos duró dos siglos llevando pobreza y barbarie a la vida social, artística y religiosa. Incluso la lengua hablada sufre cambios. De hecho, del siglo III al VI o VII la lengua hablada en el imperio era el latín popular que asumía una pronunciación diferente según los territorios en los que se usaba. Con la llegada de los Longobardos se desmorona definitivamente la unidad política y con ella la unidad lingüística. Así nacen las lenguas nacionales.

También las escuelas jurídicas, orgullo de la Antigua Roma, sufren una total involución. Basta pensar que desde el año 476 hasta el descubrimiento de América en 1492 no hubo en Italia un ordenamiento jurídico unitario. El motivo derivaba del hecho de que las invasiones bárbaras habían fragmentado el País y el nacimiento de varias exigencias de gobierno llevó al florecimiento de ordenamientos jurídicos diferentes, aunque el viejo código del derecho de Roma fue la base de los nuevos ordenamientos.

La cultura de estos siglos estaba orientada a la difusión de la palabra de Dios.

Entonces, prohibidas las materias como gramática y retórica, las matemáticas y prohibido el estudio de los clásicos considerados fruto de la cultura romana herética y politeísta.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

Esta tendencia desemboca con el pasar del tiempo en la aversión por todos esos libros que, no teniendo contenido religioso, se transforman en textos prohibidos al hombre santo.

El analfabetismo impera hasta tal punto que incluso la iglesia se da cuenta de las dificultades para redimir a los hombres que no pueden acercarse a las sagradas escrituras porque son analfabetos.<sup>14</sup>

Pero se sabe que las situaciones de crisis agudizan el ingenio. Así en este período las escrituras sagradas y las lecturas religiosas recurren a la ayuda de la pintura. Típico ejemplo son los “Exultet”, rollos de pergamino sobre los que los amanuenses con extremo cuidado habían transcrito las oraciones del período pascual para recitar en la iglesia. La particularidad de estos textos consiste en alternarse el texto escrito, comprensible al sacerdote y pinturas realizadas al contrario respecto al texto, para permitir a los fieles seguir las oraciones.

Aunque la técnica del fresco cambia de objetivo, de exclusivo embellecimiento de la casa de Dios pasa a tener finalidades educativas y se perfecciona como herramienta de enseñanza. El mismo objetivo tienen las vidrieras historiadas de las iglesias góticas. Por ejemplo, la *Sainte Chapelle* en París con sus vidrieras de colores que representan las historias de la Biblia con indudable eficacia descriptiva.<sup>15</sup>

#### **IV. El renacimiento carolingio del siglo VIII**

En el Imperio Romano se escribía en latín clásico. Sin embargo, con el pasar de los siglos la lengua sufrió cambios, así que en época merovingia el latín ya no es el latín clásico, pero todavía no es una lengua vulgar. Es la lengua adoptada por la iglesia, en los comercios y en la administración de la justicia.

Esta es la lengua que se habla y se enseña en las escuelas a los laicos. Se escribe usando la grafía cursiva que resistirá hasta las grandes revueltas del siglo VIII, cuando desaparecieron el comercio, la administración y las escuelas laicas y la Iglesia se organizará de nuevo.

---

<sup>14</sup> FROVA, Carla. *Istruzione e educazione nel Medioevo*. Torino: Loescher, 1974, p. 37.

<sup>15</sup> COHEN, Meredith *The Sainte-Chapelle and the Construction of Sacral Monarchy: Royal Architecture in Thirteenth-Century Paris*, Cambridge: Cambridge University Press, 2014.



Entonces, hacia el año 800 la lengua latina ya no es comprendida por todos, dejando el lugar a idiomas vulgares que darán origen a las lenguas nacionales. El único que entendía y usaba todavía esta lengua era el Clero.

A finales del siglo VIII en el reino de los Francos empieza el fermento cultural que llevará a la corte de Carlomagno a eruditos provenientes de todas las partes de Europa.

El sueño de Carlomagno (sube al trono el 9/10/768 y muere en el año 814) era reformar el Imperio Romano añadiendo al poder de la espada el poder de la pluma y de la cultura poseído por el clero. Los capitulares sobre la reorganización de las escuelas en el reino Franco consideran de la misma manera a las escuelas episcopales que a las escuelas cenobiales, o sea, las escuelas activas en los monasterios para los monjes y las escuelas de las parroquias. Según su voluntad estas escuelas deben educar a los religiosos y así mejorar la celebración de las liturgias.

Dice Henry Pirenne<sup>16</sup> en su conocidísimo ensayo sobre Carlomagno:

...se capta en él la idea de hacer que penetre la instrucción entre los funcionarios laicos haciendo que se eduquen junto a los religiosos en las mismas escuelas. Una única instrucción, una única lengua, el latín, un único hábito para así crear, al menos en las intenciones del emperador un aparato administrativo preparado y culto que pudiera afrontar la administración de un imperio tan extenso.

De hecho, el deseo de instrucción en este emperador era fortísimo tanto que él consideraba su propio analfabetismo un límite insoportable. Así nos lo describe Eginardo<sup>17</sup> autor de un importante *Vita Karoli*:

Intentó también escribir y, con esta finalidad, tenía la costumbre de guardar bajo la almohada de la cama algunas tablas y hojas de pergamino, para ejercitarse, cuando tenía tiempo, en escribir de su propia mano varias cartas. Pero de poco le valió este trabajo desordenado e iniciado demasiado tarde.<sup>18</sup>

---

<sup>16</sup> PIRENNE, Henry. *Maometto e Carlomagno*. Introduzione di Ludovico Gatto, Roma: Newton & Compton, 1993, p. 76. Nel testo si trovano originali deduzioni sui rapporti tra il regno islamico ed il regno carolingio.

<sup>17</sup> ROMANO, Ruggiero; TENENTI, Alberto. *Storia universale*, Feltrinelli: Milano, vol. 12, "Alle origini del mondo moderno 1350/1550", 1967.

<sup>18</sup> CHIESA, Paolo (ed). *Vita Karoli di Eginardo*, Firenze: Edizioni del Galluzzo, 2014, p. 54.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

Alcuino, consejero de Carlomagno, dio impulso a la institución de la *Schola Palatina* donde se enseñaba gramática, lógica y retórica. De hecho, en este período se descubre el naciente interés por el mundo grecorromano, de tal manera que Alcuino fija las cuatro disciplinas fundamentales del cuadrivio, así como habían sido cristianizadas un siglo antes por Martianus Capella y recopiladas por Cassiodoro.

Para decir la verdad, a la *Schola palatina* asistían poquísimos hijos de las familias más potentes del imperio que llegarían a ser administrativos de alto rango, o, condes, missi dominici o aquellos que tenían intención de abrazar la carrera eclesiástica aspirando a la cátedra episcopal.

De todas formas, es mérito de Carlomagno el de haber reintroducido el concepto de instrucción también para los laicos y designado con el término “schola”, que hasta ese momento se usaba para indicar o un equipo de funcionarios imperiales o incluso una compañía militar, el lugar donde viene impartida la enseñanza. Él quiso que junto a las sedes episcopales surgieran escuelas para instruir tanto a los laicos como a los eclesiásticos. En esas escuelas se estudiaban, junto a los autores religiosos, también a los autores clásicos de la antigua Roma.

Los monasterios se ofrecían también como importante y a menudo único centro de formación cultural, también porque en la sociedad de la época, que se había ido configurando como rígidamente clasista, la carrera eclesiástica además de ser la única vía que garantizaba una cierta formación cultural era también la única que planteaba una forma de promoción social.

El ideal pedagógico del que el clero era promotor podía ejemplificarse por aquel en vigor en los monasterios benedictinos. Benito de Nursia (ca. 480-ca. 547), además de ser el fundador de la conocida abadía de Montecassino dejó también la famosa regla que en los siglos sucesivos regaló no solo a los monasterios benedictinos, sino que planteó las bases de casi todas las comunidades religiosas. Tal regla, se resume en el célebre lema “*ora et labora*”, se basaba en la idea de que el fraile tenía que estar siempre alejado del ocio.

Las jornadas de los monjes estaban siempre ocupadas o en la oración y meditación de los textos sagrados o en actividades laborales asignadas a los diferentes miembros del monasterio según las competencias de cada uno. Esto llevó a una neta distinción de funciones en el interior de los mismos monasterios que se acentuó sobre todo con la difusión de los mismos y de las actividades relacionadas con ellos. Los monjes que

ocupaban los niveles más altos de esta jerarquía interna estaban generalmente exentos del trabajo manual que sustituían con trabajos vinculados con ricas bibliotecas monásticas (en su mayor parte transcripciones y decoraciones de manuscritos) o con la enseñanza.

Desgraciadamente el renacimiento carolingio es un renacimiento efímero. El mismo Henry Pirenne define los tres elementos que la encasillan en angostos límites: clerical, o sea, que depende de la enseñanza de los religiosos; no toca al pueblo, porque está dirigido a los poquísimos que gestionan la administración del Estado; utiliza como herramienta lingüística el latín que la sociedad laica ha olvidado hace mucho tiempo. De hecho, los funcionarios y los burócratas de palacio en época carolingia son religiosos. Era una elección obligada siendo los religiosos los únicos capaces de leer y de escribir.<sup>19</sup>

Los nobles y los laicos generalmente son analfabetos ya desde el fin de la época merovingia. Efectivamente la sociedad laica es exclusivamente campesina o militar y para ambas los trabajos de leer y escribir no son para nada necesarios.

El sueño de Carlomagno se rompe a su muerte cuando la Iglesia, ya no está obligada a enseñar a los laicos, se apodera del derecho de enseñar solo a los oblatos. Pero la época carolingia sacó a la luz algo nuevo y moderno: un nuevo método de escritura.

El renacimiento carolingio implicaba una reforma de la educación que se reflejaba en la enseñanza monástica y en la formación de los laicos. Carlomagno está convencido de la importancia de una cuidada instrucción para el desempeño de las responsabilidades administrativas. La formación laica se hace en la Academia palatina, espacio de reunión y de discusión de cuestiones religiosas y profanas, que representa la institución de la *escuela del palacio*, ámbito de formación de los nuevos administrativos, juristas y burócratas de la Corte.

En el siglo IX aparecen resquicios en ciertas cortes como la de Carlos el Calvo (823-977) donde se discuten cuestiones de alta especulación teológica y se impulsan los estudios y traducciones de las fuentes griegas como las de Juan Escoto Eriúgena (810-877). Las escuelas palatinas, como las monásticas y las eclesiásticas, irán realizando regulaciones (“espejos” de laicos) en las que no se olvidará la enseñanza moral.<sup>20</sup> Con

---

<sup>19</sup> PIRENNE, Henry. *Maometto e Carlomagno*, *op. cit.*, p. 114.

<sup>20</sup> DHUODA, Jean Meyers. *Manuel pour mon fils* (edición et traduction de Pierre Riché, Claude Mondesert, Bernard de Vregille). Paris: Cerf, 2012, p. 225.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

el tiempo se va imponiendo la forma rural que afecta a las escuelas urbanas y en ellas las laicales (comunales), surgiendo la sustitución de la escuela civil por la escuela eclesiástica.

## V. Una pequeña revolución en la quietud de los claustros: la pequeña Carolina

Hasta el siglo III d.C. la escritura recurría al uso de las letras capitales. En el siglo tercero con la caída del imperio romano también la cultura sufre modificaciones: a la letra capital sustituye la minúscula que se usará hasta el siglo VII. Este tipo de escritura se aplica al florecimiento de los intercambios y de los comercios que connotan este período. Los caracteres son sencillos, y la mano fluye con rapidez en la hoja para escribir apuntes.

Desde el siglo VIII debido a la extensa ignorancia casi nadie escribe por necesidad diaria y la escritura se modifica. Escriben casi exclusivamente los monjes para copiar textos y muy a menudo sin entender lo que escriben. Este empleo de la escritura prefiere exclusivamente las letras mayúsculas de una medida especial: la caligrafía uncial. Letras mayúsculas del tamaño de una pulgada, o sea, unos dos centímetros y medio.

Un copista dejó escrito en un código del siglo VIII una anotación que testifica la antigua dificultad de escribir:

Queridísimo lector, toma el libro solo después de haberte lavado bien las manos, pasa las hojas con delicadeza, mantén lejos el dedo de la escritura, para no desgastarla. Quien no sabe escribir cree que no es difícil. Y, en cambio! Tres dedos escriben, pero sufre todo el cuerpo por entero.<sup>21</sup>

Aun siendo escenográficas estas letras son estremadamente difíciles de dibujar y es por eso que, desde Irlanda se difunde un modo especial de escribir con letras minúsculas más fáciles de reconocer y claras para leer que en el siglo IX evolucionan en la llamada “minúscula carolingia”: una escritura en letras minúsculas tan perfecta, incluso a nuestros ojos, que parecen impresas.

Triste costumbre la nuestra de la época de las reproducciones industriales la de comparar algo artesanal perfectamente logrado con algo industrial. Como si la

---

<sup>21</sup> BORETIUS, Alfred, *Capitularia regum Francorum 1*, op. cit., p. 589.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

industria fuera solo una cosa perfecta y no, en cambio, pálidas imitaciones de la realidad.

En cualquier caso, la minúscula carolingia gana terreno rápidamente y se difunde por toda Europa donde resiste algunos siglos hasta que la nueva escritura gótica no la suplanta.

Después de la muerte de Carlomagno tenemos otro período de olvido de la instrucción. La Iglesia continúa teniendo el cetro del conocimiento que cuidadosamente raciona entre el pueblo solo a aquellos que abrazan la vida religiosa.

Desde el siglo IX toman importancia las escuelas monásticas que habían nacido de la necesidad de enseñar las sagradas escrituras a los chicos oblatos, generalmente analfabetos. Cada abad organiza la escuela como cree y a menudo la escuela del monasterio hospeda junto a los monjes también a los hijos de las familias ricas de los alrededores.

No se sabe con certeza cuándo estas escuelas monásticas comienzan a ampliar sus programas de enseñanza introduciendo en ellos las disciplinas liberales. El hecho es que lentamente la literatura ya no está en contraste con el amor de Dios, sino que es el medio para afinar la sensibilidad del estudiante en la meditación sobre las Escrituras.<sup>22</sup>

En los monasterios se empiezan a organizar las bibliotecas y los amanuenses ya no copian solamente obras de carácter religioso, sino que entregan a la historia también obras de autores clásicos.

En los monasterios se empieza a escribir también de medicina. Los fármacos, obtenidos de las hierbas cultivadas en los huertos del convento, se utilizan no solo en los frailes enfermos sino también en los laicos.

Algunas órdenes religiosas inventan servicios hospitalarios como por ejemplo los Templarios que desarrollan una especial pericia en el campo médico. La cultura médica se difunde gracias a centros médicos creados en toda Europa por los benedictinos o por los secuaces de S. Patricio.

La primera escuela médica laica verdadera es la escuela salernitana nacida en el convento benedictino de Salerno y luego separada del mismo.

---

<sup>22</sup> LE-GOFF, Jacques. *La civiltà dell'Occidente medioevale*. Firenze: Sansoni, 1969.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

Las primeras noticias ciertas sobre ella se remontan al siglo IX; esa funcionó durante muchos siglos hasta que el Studium de medicina no fue trasladado a la Universidad de Nápoles fundada por Federico II en 1224 (la supresión definitiva de la escuela salernitana ocurrió solo en 1811 por decreto napoleónico).

A finales del milenio, dos siglos después de estancamiento de la cultura, Otón III, emperador sajón desde el año 983 al 1002, hizo revivir, aunque por poco, arte y cultura, de acuerdo con su propio preceptor, el cultísimo Gerberto de Aurillac, que elevó a los honores del pontificado. Él estableció las líneas guía de un proyecto de renovación del imperio - la *Renovatio Imperii* - en el que la escuela y la cultura tenían un lugar de honor. Pero también este renacimiento otoniano tuvo una vida breve. La introducción de los textos árabes de España a partir de (el papa Silvestre II, 999-1003), implica el inicio de la introducción de las cifras y el cálculo decimal (“Método de los indios” introducido por Fibonacci, ca. 1170-1250).<sup>23</sup>

La labor traductora de Adelardo de Barth fue también de gran trascendencia. A partir del siglo XII, con la renovación conceptual recibida y el empeño unánime de los autores y su voluntad descriptiva, se realiza un desarrollo de esta disciplina que afecta a la vida práctica de forma esencial: comercio, viajes... La *astronomía* como la disciplina precedente también aprovechará las fuentes antiguas (como M. Capella) y las traducciones árabes. Basada en el paradigma ptolomaico, resulta interesante el desarrollo de instrumentos como el astrolabio (que realiza una proyección estereográfica de los cielos). Por fin, el estudio de la *música* - que no del *canto* estudiado para uso litúrgico principalmente -, seguía como fuente original el *De institutione musica* de Boecio.

## **VI. El despertar de la cultura laica del siglo XI al XII. El renacimiento de las ciudades**

Con el nacimiento de las ciudades a lo largo del siglo XI empieza a sentirse la necesidad de gente que siga específicamente la organización administrativa de la ciudad. Hasta el siglo X la administración tanto en las cortes feudales como en las principescas se encomendaba a miembros del clero, los únicos que conocían el arte de leer y escribir.

Ahora con el desarrollo de la burguesía, que para su propio trabajo necesita leer, escribir y hacer cálculos, cada vez más a menudo los administradores se eligen entre

---

<sup>23</sup> CASTRO, Sergio. *Historia de las matemáticas. Del cero al infinito*. Madrid: Galobart, 2018.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

los laicos. Las escuelas entonces empiezan a surgir por la necesidad de los comerciantes y en el siglo XII no hay ciudad de una cierta importancia que no posea una escuela. Antes los maestros eran solamente los sacerdotes y entonces los documentos de los negocios y de la administración ciudadana estaban redactados en lengua latina aprendida en la escuela. Pero esta lengua era incómoda de usar para las actividades cotidianas del comercio, así se pasa a usar el latín vulgar.

A medida que las ciudades se amplían y los comercios se hacen más complejos en el interior de la burguesía, es decir, de la nueva clase de los comerciantes, se forma un grupo de técnicos especializados en el arte de administrar. Ahora son los laicos los que tienen mejores conocimientos del mundo de los negocios y gracias a esta especialización serán preferidos al clero de los soberanos. Tras siglos de administración el clero tiene de nuevo que ceder el lugar a los laicos que a finales del siglo XII toman las riendas del poder abandonadas con la caída del imperio romano. Si en la Alta Edad Media los principales centros difusores de cultura eran monasterios, el siglo XII es el momento de su decline.

Nacen las nuevas órdenes religiosas: Cartujos, Premonstratenses, Canónigos agustinianos, Camaldulenses, y Cistercienses. La reforma del monaquismo prevé una vuelta al ascetismo.

Las escuelas que habían florecido en los monasterios para instruir a monjes y a laicos se cierran y a los oblatos y a los monjes el nuevo rigor apenas permite leer para rumiar salmos y oraciones.

Incluso se prohíbe admitir en los monasterios a niños oblatos con menos de quince años para impedir que, desafiando a la nueva prohibición, se abran las escuelas en los monasterios para la instrucción de los niños.

Con el decline de las escuelas monásticas, se contrarresta el desarrollo de las escuelas episcopales que vimos nacer alrededor del siglo VI con el único objetivo de preparar a los futuros sacerdotes. Estas escuelas ven reforzar su propia importancia gracias a dos resoluciones conciliares: la del concilio de 1078 durante el papado de Gregorio VII, que proponen reconducir la Iglesia hacia los valores del Cristianismo primitivo<sup>24</sup> y la del concilio de 1179 bajo el pontificado de Alejandro III. La proliferación de estas instituciones bajo la égida de los obispos permitió la continuación de una situación de

---

<sup>24</sup> FERNANDEZ-CONDE, Francisco Javier. *La religiosidad medieval en España. Plena Edad Media (siglos XI-XIII)*, Gijón: Ediciones Trea, 2000, p. 123-192.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

monopolio en el sector de la instrucción. Tanto es así que incluso aquellos maestros libres que empezaban a desempeñar sus funciones de enseñanza en las ciudades habían de estar autorizados con una especial “licentia docendi” concedida, casualmente, del mismo clero en la persona del “scholasticus”, o sea del supervisor de la escuela episcopal.

La época de los municipios da gran impulso a estas escuelas que se multiplican rápidamente. A diferencia de las escuelas monásticas, que debido a la oleada reformadora podían aceptar solo religiosos, estas escuelas admitían también a los clérigos, es decir, a todos aquellos que no se harían sacerdotes. Cada escuela tenía su programa de estudio. En algunas se hacía solo la alfabetización, en otras se podía llegar a aprender las artes del trivio y del cuadrivio.

Muy a menudo se enseñaban las artes del cuadrivio, considerado el conjunto de disciplinas que enseñan “al espíritu, el espíritu”, mientras las artes del trivio, ocupándose del mundo real y de la fisicidad, eran solo un pequeño enclave de estudiosos.

El siglo XII se puede considerar en el campo de la cultura, un momento de renovación. De hecho, ha institucionalizado, como dice C.H. Haskins en su libro *El renacimiento del siglo XII*<sup>25</sup>, la instrucción superior y dio vida a las facultades profesionales de derecho, medicina y teología.

Este siglo no ha producido solo universidades, sino que ha establecido la espina dorsal que ha permanecido así hasta los umbrales del año 2000 (hasta la Reforma de Bolonia): la creación del plan de estudios, la institución del curso académico y la expedición del título final. ¿Cuál es el motivo de este renacimiento?

Es difícil establecerlo. Claro es que tras el año Mil, cesada el miedo supersticioso al milenio<sup>26</sup> que llega a su fin, empieza a nacer una vida ciudadana, se consolidan los comercios, las estructuras estatales, se tiene una mayor tranquilidad social gracias a la menor frecuencia de guerras. Y entre otras cosas el dinero circula más libremente y no sirve solo para comprar la comida. Se pueden comprar manuscritos y así vuelve de moda el estudio.

---

<sup>25</sup> HASKIN, Charles Homer. *The Renaissance of the Twelfth Century*. Cambridge: Harvard University Press, 1928.

<sup>26</sup> GIALONGO, Angela. *The Historical Enigma of the Snake Woman from Antiquity to the 21st Century*, Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2018.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

A menudo se rumorea que la gente alrededor del año Mil estaba muy asustada, porque creía que se acercaba el fin del mundo. Muchas opiniones de los hombres de aquel tiempo desmienten este miedo. En el año 998 el abad Abbone di Fleury-sur-Loire (hoy Saint-Benoît-sur-Loire, en los alrededores del río Loira, a unos treinta kilómetros de Orleans en Francia) escribía, recordando su juventud, es decir, alrededor del año 960:

Sobre el tema del fin del mundo, escuché predicar al pueblo, en una iglesia de París, que a finales del año Mil el Anticristo y que poco después se sucedería el Juicio Universal. Pero yo luché con todas mis fuerzas contra esta declaración con la ayuda del Evangelio, del Apocalipsis y del libro de Daniel.<sup>27</sup>

Abbone escribía dos años antes de finalizar el Milenio y estaba muy tranquilo. Para él la cuestión estaba cerrada. Si se miran las crónicas antes y después del año Mil. Se ven señaladas de aquí y de allá las epidemias y las carestías, apariciones de cometas que se creía eran presagio de desastres, catástrofes climáticas, sin embargo, no hubo un aumento de las mismas alrededor del año Mil.<sup>28</sup>

Los monjes continuaron hablando de acontecimientos proféticos tanto antes como después del año Mil. El eclipse del año 1033 convenció a Rodolfo de la inminencia de una calamidad que involucraría a toda la humanidad. El mismo año Juan Scilitze y Juan Cedreno informan sobre un terremoto que duró cuarenta días, que destruyó edificios civiles y religiosos matando centenares de personas en Jerusalem<sup>29</sup>. No se trata de disgresión. Son episodios que explican la concatenación de los acontecimientos. En la crónica de Ademaro se introducen los asuntos relacionados con los hebreos y su llamada a al-Hakim. Era impensable una visión de las cosas que prescindiera del binomio natural - sobrenatural.

---

<sup>27</sup> SANCTI ABBONIS FLORIAGENSIS ABBATIS. "Apologeticus ad Hugonem et Rodbertum reges Francorum". In: *Patrologiae cursus completus, series Latina* (ed. J. P. Migne), Parisiis, apud Garnier fratres, 1844-1855, CXXXIX, coll. 461-472.

<sup>28</sup> TAVIANI-CAROZZI, Huguette. "An Mil et millénarisme: le Chronicon d'Adémar de Chabannes". In: *Gerberto d'Aurillac da abate di Bobbio a papa dell'anno 1000* (Atti del congresso internazionale, Bobbio, Auditorium di S. Chiara, 28 - 30 settembre 2000), a cura di F. G. Nuvolone, Bobbio, 2001, p. 779-822.

<sup>29</sup> SCYLITZES, Ioannes. "Synopsis historiarum" (ed. J. THURN), *Corpus fontium historiae Byzantinae*, V, Berlin - New York 1973, p. 386; CEDRENIUS, Georgius. *Synopsis historiarum*, ed. I. Bekker, I-II, Bonn 1838-39, II, p. 500.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

## VII. El nacimiento de las Universidades y Bibliotecas

Como hemos dicho, la civilización municipal permite la creación de las universidades que son la gran novedad de esta época en el ámbito de la instrucción. Eran, estas nuevas instituciones en las que los estudiantes tenían una parte activa: participaban en las elecciones de las autoridades académicas y financiaban y administraban en parte la Universidad misma. Las “Universitates” nacieron a menudo de las escuelas episcopales, pero pronto fueron autónomas, convirtiéndose en asociaciones de estudiantes y profesores provenientes no necesariamente de los estrechos lindes del Municipio.

Al contrario, el hecho de no pertenecer al territorio en el que se enseñaba parece que era una característica de los primeros docentes, los maestros libres que poseyendo una “licentia docendi”, concedida por la misma Iglesia, deambulando de una ciudad a otra enseñando a los laicos a cambio de una retribución.

A propósito de deambulaciones es importante señalar a los “clérigos vagantes” que eran monjes que se alejaban de su propio monasterio para completar su propia instrucción asistiendo a las clases de docentes de fama. Obviamente la Iglesia se podía oponer a este tipo de aprendizaje porque era demasiado fácil, lejos de su propio monasterio aprender, además del saber, también los placeres del mundo.

Los *Carmina Burana*<sup>30</sup> que nos llegaron, además de en forma original, bajo forma de cantos goliardos, son la prueba de que los miedos de la Iglesia no eran del todo infundados. De todas formas, maestros y profesores para poder entrar en una corporación (*Universitas societas magistrorum discipulorumque*) tenían que aprobar un examen de admisión en la materia en la que eran más doctos. Y, ya que en origen las *Universitates* eran solo corporaciones, era algo muy fácil hallar en la misma ciudad una corporación de profesores y alumnos de materias jurídicas, una de medicina, etc.

El examen para obtener la *licentia docendi* estaba basado en una clase que era el *inceptio*, es decir el primer acto con el que empezaba la enseñanza. Por evolución natural luego estas asociaciones de estudiantes y profesores, establecidos en Municipios que les

---

<sup>30</sup> *Carmina Burana* costituiscono un corpus di testi poetici medievali dell'XI e del XII secolo, prevalentemente in latino, tramandati da un importante manoscritto contenuto in un codice miniato del XIII secolo, il *Codex Latinus Monacensis 4660* o *Codex Buranus*, proveniente dal convento di Benediktbeuern (l'antica *Bura Sancti Benedicti*, fondata attorno al 740 da San Bonifacio nei pressi di Bad Tölz in Baviera). Il codice è custodito nella Bayerische Staatsbibliothek di Monaco di Baviera.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

ofrecían mejores condiciones de desarrollo, se transformaron en verdaderas estructuras escolásticas. Entre las universidades que surgen en este período recordemos el *Studium* fundado en Bolonia se cree en 1088 y que llegó a ser, junto a la Universidad de Pavía, un centro famoso para el estudio del derecho. Aquí se formaban los juristas y los burócratas que tenían que sostener la vida civil de los Municipios, de las Señorías y de los Principados.

De hecho, el origen de una Universidad en Bolonia se remonta a las asociaciones de alumnos ultramontanos y citramontanos. Y así fue que, en 1088. Una fecha establecida un poco convencionalmente, nació por iniciativa de los estudiantes la *Universitas studentorum* di Bologna, la actual *Alma Mater Studiorum*, considerada la universidad europea más antigua.

Estas corporaciones de alumnos contratan con el Municipio para tener ventaja y su importancia, hoy se diría su fuerza contractual, es tal que el Municipio, para no correr el riesgo de perder a sus arrendatarios y potenciales clientes de los ciudadanos comerciantes, cede hasta el punto que, en definitiva, son las corporaciones de alumnos las que establecerán el precio de los libros y del alojamiento. El mismo comportamiento adoptaban los alumnos con los maestros cuyos honorarios se establecían según el número de alumnos que pagaba la matrícula. Entonces los chicos pagando al profesor tenían el derecho de controlar su trabajo y el plan de estudios.

Los maestros, por otro lado, tenían su corporación que controlaba la admisión al examen de libre docencia para los aspirantes profesores y el tipo de estudios necesarios, como *bagaje* cultural, para abordar tal examen. Pero si Salerno desde el siglo IX daba lustre a Italia en ámbito médico y Bolonia en ámbito jurídico, Toscana tierra de luchas entre el papado y el imperio y cuna de arte, cultura y política, fue terreno fructífero para el desarrollo lingüístico convirtiéndose en la cuna del italiano moderno.

El logro de una tranquilidad económica y de una organización administrativa, que era la espina dorsal de los Municipios, permitió también la difusión de libros no solo religiosos. Al lado de una cultura conventual aparece una cultura laica basada en la recopilación de textos de géneros diferentes. Por ejemplo, los “*Bestiarios*”, obras enciclopédicas que recopilaban todo el saber de la época como El *Tesoro* de Brunetto Latini o narraciones de viajes y aventuras como el libro del Millón de Marco Polo.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

El ejemplo más conocido que nos muestra el sentido crítico de Polo es el relativo al unicornio: Marco Polo cuenta que ha visto en la isla de Sumatra algunos “unicuernos” que aun teniendo patas parecidas a las de los elefantes, son mucho más pequeños, tienen pelo parecido al del búfalo y en el centro de la frente tienen un grueso cuerno negro, con el que, sin embargo, no hacen daño a nadie, al contrario, es mucho más peligrosa su lengua, repleta de espinas muy grandes (*El Libro del Millón*, cap. CLXVII). Se trataría del pequeño rinoceronte semiacorazado de Sumatra, que Polo, como hijo de su tiempo que es y por lo tanto conocedor de la leyenda del unicornio y de sus representaciones, lo identifica con el mítico animal.

Sin embargo, enseguida después, declara de manera explícita que esa bestia horrible no tiene nada en común con el unicornio conocido, porque se trata de un animal sucio, dotado de una cabeza porcina, que se suele revolcar en el barro, y además se pregunta cómo semejante bestia puede descansar en el vientre de una virgen. Junto con la literatura el arte toma un respiro. La arquitectura se desarrolla gracias a los encargos, murallas defensivas de torres, palacios municipales, fortalezas e Iglesias. También la pintura recibe nuevo impulso y se llama a pintores, escultores y decoradores para embellecer las paredes blancas de los palacios y de las iglesias apenas construidos. Fue ese el período de Cimabue, Giotto y Piero della Francesca.

El llamado renacimiento del siglo XII va desde finales del año Mil a la conquista de Constantinopla. En este siglo hemos visto la transición del arte románico al arte gótico y el nacimiento de la poesía vulgar.

El siglo comienza con el florecimiento de las escuelas anexionadas a las catedrales y con el surgimiento de las siete artes liberales y termina con el nacimiento de las mayores Universidades, con el descubrimiento de la medicina griega y árabe y con el pleno conocimiento del derecho romano y del derecho canónico.

Además, en el siglo XII empiezan a nacer las bibliotecas. Con este término no se definía un edificio sino un armario. Generalmente en la biblioteca no había muchos libros. De hecho, los primeros catálogos monásticos enumeran un exiguo número de títulos. La misma abadía de Montecassino, que tenía una gran biblioteca, en el período de su máximo esplendor entre finales del siglo XI y principios del XII, tenía no más de setenta títulos. A lo largo de los años se amplían las recopilaciones de libros gracias a adquisiciones o reproducciones de libros recibidos en préstamo de otros monasterios.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

De hecho, las adquisiciones eran realmente pocas debido al enorme coste de los libros. Para dar la sensación del efectivo valor de un libro en ese período basta pensar en lo documentado por fuentes de la época a propósito de un misal dado a cambio de una viña. Además de copiarse y comprarse, muchos libros se donaban o se heredaban. En todas las bibliotecas había algunos libros considerados fundamentales como la biblia, el misal, el antifonario y el salterio. Entre los Padres de la Iglesia figuraban Ambrosio, Jerónimo, Agustín y Gregorio.

Cuando se habla de biblioteca uno se imagina enseguida un lugar en el que se pueden consultar o incluso llevar a casa libros. En época medieval, en cambio, el concepto de biblioteca pública no se conoce. No existía ni siquiera un público de lectores y era impensable pedir en préstamo textos conservados celosamente en los monasterios de donde raramente alguno salía para copiarse.

En este siglo los libros son en pergamino, habiéndose perdido el uso del papiro en época altomedieval y no habiendo llegado a Europa la invención del papel. El pergamino se suministraba a los monasterios de los rebaños que los mismos poseían. Los pergaminos más preciados era el de cordero joven, los más toscos de piel de oveja.<sup>31</sup>

Todavía en auge en este período es la escritura en minúscula carolina que tiene la ventaja de leerse nítidamente. Más tarde se usarán los nuevos caracteres góticos y muchas abreviaturas convencionales que si tienen la inmediata cualidad de conservar la mano del copista, tienen el indudable defecto de hacer más complicada la lectura de un texto. Los amanuenses eran a menudo cultísimos y monjes doctos, pero muchos otros eran talmente ignorantes hasta el punto de no saber comprender ni siquiera lo que escribían. También es verdad que copiar era un trabajo ímprobo que necesitaba meses enteros o incluso años. Quizás justo por el trabajo que había costado se arraigó la costumbre de “celebrar” el final de un libro poniendo un explicit de este tipo: *Deo gratias. Finito libro sit laus et gloria Christo.*

## VIII. El siglo XIII: las cortes y Federico II

Si en el siglo XI el centro de la cultura gravitaba en los monasterios y en el siglo XII se concentró en torno a la Universidad, en el siglo XIII nace un tercer centro de cultura: las cortes: De hecho, en el siglo XIII no había corte de príncipes o señores feudales que no tuviera sus juglares, astrólogos, médicos y poetas.

---

<sup>31</sup> CAVALLO, Guglielmo (ed). *Le biblioteche nel mondo antico e medievale*, Roma- Bari: Laterza, 2004.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

En las pequeñas cortes feudales la vida intelectual no brillaba. A menudo el mismo señor feudal era analfabeto. Generalmente el capellán además de decir misa escribía las cartas o a lo largo del tiempo era el secretario factotum o el canciller. En el año 1100 el joven vástago del señor feudal no tenía todavía un preceptor. Un siglo después la corte hervía de poetas, cantores o juglares que fueron las primeras figuras que llevaron conocimiento y cultura en latín y en vulgar. Si en ciudades como Venecia y Florencia saber leer y escribir estaba muy difundido gracias a las escuelas surgidas por voluntad de la burguesía, y Bolonia, Salerno, Padua tenían su universidad, en las pequeñas cortes sólo bufones, juglares y trovadores, contando sus historias, ayudaban a la difusión de la cultura en latín y en vulgar.

Un discurso a parte merece hacerse para el reino de Nápoles.

A tal propósito Federico II fue un catalizador de cultura en el reino de Nápoles. Citemos para todos una frase de la carta con la que el mismo Federico II se dirigió a los estudiantes y a los docentes de la Universidad de Bolonia: “... Sine qua.../ scientia / mortalium vita non regitur liberaliter...”. Es decir, sin el saber la vida de los seres humanos no es digna de hombres libres. La figura de este emperador está generalmente asociada a las obras militares imponentes y a los castillos que hizo construir en su reino, pero ocupa también un lugar notable en la historia de la cultura y de la instrucción. Se le recuerda como un defensor convencido de que el estudio y la sistematización de las leyes pudiera aportar una mayor gobernabilidad al País.<sup>32</sup>

Con el *Liber Augustalis* en 1231 Federico II creó un sistema legislativo entre los más complejos de Europa, puso en marcha una tradición de jueces y de tribunales de probada competencia y una gran cosecha de óptimos abogados.

Un sorprendente y rico florecimiento de obras literarias está relacionado con su figura y con su persona. Durante su reino junto a las artes, a la filosofía y a las ciencias, se dio un nuevo respiro a la literatura en latín y a la poesía.

Fue, de hecho, mérito de Federico II si la escuela siciliana recibió el impulso a su propio desarrollo abriéndose al aula federiciana y marcando la puesta en marcha de la lírica en lengua italiana como afirma Alighieri al que no se puede contradecir (*De Vulgari Eloquentia*, I XII).

---

<sup>32</sup> VITOLO, Giovanni. *Medioevo. I caratteri originali di un'età di transizione*, Milano: Sansoni, 2000.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

En 1224 Federico II, renovando las *scholae* existentes, había fundado en Nápoles una Universidad que tenía como núcleo la facultad de derecho y que se utilizaba para formar al personal burocrático y judicial del imperio.

Para la formación de los juristas napolitanos se tomaba como modelo la Universidad boloñesa y preveía la exclusiva enseñanza del derecho romano a los *doctores iuris civilis* y del derecho canónico para los *doctores iuris canonici* como se deduce de los raros documentos conseguidos por los juristas-funcionarios y profesores de la edad Suabia. De los suabos como Roffredo Epifanio de Benevento, Benito de Isernia, Martín de Fano, Pedro de Isernia y otros.

Pero el coro de las voces es discordante. Algunos, como el histórico Norman Daniel en su libro *Los Árabes y Europa*, juzga el mecenazgo de Federico II no como una gran cosa aunque a su favor se atribuye el hecho de haber querido a su propio servicio a Miguel Scoto.

A pesar de las críticas, queda el hecho de que con la muerte de Federico II la cultura tuvo otro período de estancamiento y se necesitará esperar a principios de 1300 para que se recupere, cuando Bonifacio VIII crea en Roma el Studium Urbis, es decir la Universidad de la Sapienza y se abren las Universidades de Vercelli, Módena y Siena.

## **IX. El siglo XIV: La diversificación de la oferta formativa**

Desde el siglo trece al catorce el paso no es breve. El proceso de desarrollo de la sociedad lleva a la creación de principados y señorías gobernadas por familias nobles que piden un cierto tipo de instrucción para sus hijos, pero junto a estos se delinea una nueva clase: la burguesía con necesidades diferentes de instrucción. Así en 1300 hay dos formas típicas de enseñanza: la de los preceptores privados absorbidos por las familias nobles y la de los maestros libres que enseñan a los hijos de la nueva clase social.<sup>33</sup>

Los chicos eran puestos “en el taller por los profesores” que los instruirán en la gramática y en el cálculo. Pero el contenido de estas materias se adapta a las exigencias de esta nueva clase. El ábaco es necesario para las matemáticas comerciales, escribir sirve para tomar apuntes rápidamente y para tener los libros contables se necesitan la contabilidad y contaduría. La actividad de *facere mercantia* es objeto de estudio, nacen

---

<sup>33</sup> FROVA, Carla. *Istruzione e educazione nel Medioevo, op. Cit.*, p. 79.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

manuales y tratados profesionales escritos por los mismos comerciantes, abogados y notarios. También la escritura refleja este dualismo cultural.

A principios del siglo XIV en Italia existen dos tipos de escritura: la gótica cursiva y la gótica libraria. El primer tipo de caracteres es elegante con grandes florituras y se utiliza para redactar actos administrativos o para uso privado. El otro tipo de escritura es, en cambio, plana, compacta y más adecuada a la copia de los libros. Se utiliza en los talleres de los libreros junto a las Universidades y en los monasterios franciscanos y dominicanos.

Los textos de la época son, entonces, de dos tipos diferentes: aquellos escritos en gótica cursiva usados por la clase “productiva”: mercantes, notarios, banqueros y artesanos que difundían así sus propias ideas escribiendo tratados profesionales y adquirirían nuevas ideas, y aquellos de temas eruditos escritos en gótica libraria que circulaban solo en los más altos estratos de la sociedad. Francesco Petrarca intentó romper este dualismo, el cual mediante una profunda investigación sobre los textos clásicos sacó a la luz y reutilizó la minúscula carolina con algunas modificaciones.

La novedad gustó por partida doble tanto porque se acercaba al deseo de retorno a lo antiguo de los doctos de aquella época como porque permitía una mayor nitidez en la escritura y una cierta simplificación en la lectura. La escritura inventada /descubierta por Petrarca fue llamada semigótica y estuvo de moda un tiempo hasta que se dio cuenta de lo complejo que era su uso y apareció en el horizonte una nueva grafía.

Volviendo a hablar de los maestros, ya desde finales del año 200 encontramos testimonios de diferentes autores que nos dan noticias de la existencia de maestros de la escuela primaria, “doctores puerorum”, que desempeñan sus funciones en diferentes ciudades. En Milán, Bonvesin de la Riva nos informa que a finales del año 200 hay ocho profesores de gramática y más de setenta maestros de primaria. Florencia, a mediados del siglo XIV es una estrella brillante en el universo de la instrucción. Nos documenta Juan Villani<sup>34</sup>, en sus crónicas, que en esta ciudad casi 10.000 niños sabían escribir y leer y de 350 a 600 niños estudiaban en las escuelas superiores.

En este mismo siglo se celebran las primeras asociaciones de los maestros que al igual que los docentes universitarios del siglo XII, se organizan en corporaciones, al menos

---

<sup>34</sup> VILLANI, Giovanni. *Nuova Cronica*, di G. Porta (ed), Parma: Fondazione Pietro Bembo/Guanda, 1991.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

en las grandes ciudades como Florencia y Milán. Encontramos diferentes tipos de asociaciones: las corporaciones de maestros, como la de artes y oficios, maestros a sueldo de las Artes para los hijos de sus propios socios, o incluso maestros que poseían una escuela y que asignaban la enseñanza a otro maestro dependiente suyo. Se va entonces hacia la diversificación de la oferta formativa que culminará en el siglo sucesivo con la forma típica del preceptor acogido por las familias nobles para instruir a sus propios vástagos.

Volviendo a 1300 la instrucción superior continúa su expansión territorial con el nacimiento de otras Universidades.

En Las Marcas, Jesi fue un centro cultural notable tanto en el siglo XIV como en el XV. Macerata fue dotada de una Universidad en 1290 por Nicolás IV. Los Montefeltro hicieron lo mismo en Urbino y recibieron en su corte a Bramante, Pietro Bembo y Castiglione.

Pero si la primera mitad de 1300 fue marcada por un aumento de la cultura y del arte, en la segunda mitad del siglo vemos un empobrecimiento de las actividades, un encerrarse en la oración y en la investigación de la contemplación religiosa de la que no se escaparon ni siquiera espíritus elevados como Petrarca y el Bocaccio de los últimos tiempos.

De hecho, el sistema cultural de la época que va desde mediados de 1300 hasta mediados de 1500 es en su conjunto de naturaleza religiosa, tanto en la expresión de la cultura popular como en la cultura de *élite*. Quizás esta religiosidad es un residuo de la edad precedente durante la que vimos una instrucción monopolizada por la Iglesia y utilizada solo para alabar a Dios.

## **X. Tomás de Aquino: El hombre sujeto del pensamiento**

En la época del desarrollo de las primeras Universidades la distinción entre las materias reflejaba claramente la mentalidad de la época y venía, por lo tanto, la filosofía subordinada a la teología. Ya Alberto Magno (1206-1280) había dado el primer paso hacia una revalorización de las ciencias filosóficas estableciendo una neta distinción entre filosofía y teología, y revalorizando notablemente el poder del intelecto humano.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

Por su parte, Tomás de Aquino (1225-1274) se comprometió a conciliar dos posturas que en aquella época parecían inconciliables: fe y razón. Tomás de Aquino vive y actúa en un período histórico, el llamado Baja Edad Media, en la que aparece un nuevo dinamismo en el ámbito del orden político, económico, religioso y cultural de las sociedades occidentales respecto a la estaticidad que había caracterizado gran parte de la Edad Media. Adquiere un papel cada vez más importante en la vida de las comunidades civiles, la clase mercantil con sus valores: el individuo, la productividad, la libertad personal, respecto a los vínculos del control eclesiástico y los de la organización rígidamente jerárquica típica del mundo feudal.

El centro de la vida económica y social se traslada del feudo a las ciudades y estas últimas se pueblan y se animan, convirtiéndose en el primer lugar de intercambios comerciales y de actividades artesanas. Mientras en su interior surgen y se difunden las asociaciones profesionales, llamadas *corporaciones*, también en ámbito educativo se afirma el principio por el que los maestros y los alumnos deben tener una propia organización autónoma que defienda sus derechos al estudio y a la enseñanza. Es así que, en el interior de las ciudades, las antiguas escuelas catedrales (que estaban administradas por las mayores sedes episcopales) asumen poco a poco un carácter corporativo y se transforman muy pronto en una nueva institución, la universidad, que se convierte en el núcleo de un movimiento incesante de personas (estudiantes y maestros) y de una incesante circulación de conocimiento.

En los mismos ambientes religiosos aparece un gran movimiento de renovación que lleva al nacimiento y a la difusión de las órdenes Mendicantes (Dominicanos, Franciscanos, Carmelitas y Agustinos), que se remiten a la necesidad de liberar a la Iglesia de la corrupción que había padecido en los siglos precedentes llevándola a los principios del Evangelio.

Tomás es uno de los máximos intérpretes de la cultura que se fue desarrollando en este contexto dinámico en el que los ideales cristianos empiezan gradualmente a coincidir con los ideales de la naciente burguesía mercantil: los ideales del hombre que utiliza su propia razón para llevar a cabo su propio destino y que se desarrollarán en los siglos sucesivos (con el Humanismo y el Renacimiento).<sup>35</sup>

El compromiso de Tomás, por tanto, fue el de conciliar los contenidos de la Revelación cristiana con la razón humana. La racionalidad del hombre, de hecho,

---

<sup>35</sup> DE COUESNONGLE, VICENTE. *La causalité du maximum. L'utilisation par Saint Thomas d'un passage d'Aristote*, "Revue des sciences philosophiques et théologiques", 84, 1954, pp. 433-444.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

puede descubrir y probar la existencia de Dios, aunque el proceso cognitivo racional quede inconcluso en cuanto se detiene ante la imposibilidad de conocer la existencia de Dios. Es, en cambio, la fe la que nos da la certeza de poder lograr la visión de la esencia de Dios, después de la muerte. Por lo tanto, entre fe y razón no hay discordia. La ciencia que tiene el papel de llevar a cabo un discurso sobre Dios con los medios de la razón es la teología. La rigurosa definición que Tomás elabora del estatuto de la teología como ciencia se acompaña con la propuesta de un nuevo método de enseñanza de la disciplina.

En el prólogo de la *Suma Teológica*, Tomás expone su propio proyecto pedagógico: para que un texto de teología pueda satisfacer las exigencias de aprendizaje de los estudiantes, se necesita corregir los graves límites de los textos hasta entonces en circulación sobre el tema. Estos últimos, de hecho, presentan un orden expositivo casual y a menudo inútilmente repetitivo de las cuestiones importantes de la disciplina<sup>36</sup>. Es necesario, en cambio, que el orden de exposición de la disciplina esté precisamente organizado según una exploración y una conexión de los temas que refleje el orden universal con el que Dios ha organizado la realidad misma.<sup>37</sup>

El problema educativo viene retomado y tratado de manera articulada más adelante en la obra. Aquí, así como ya en la obra *Questioni disputate*<sup>38</sup>, Tomás esclarece la relación entre el maestro y el alumno. Él parte de la convicción expresada por Agustín sobre el hecho de que cada sujeto posee en sí mismo desde el nacimiento el conocimiento, en cuanto directamente proveniente de Dios. Él, sin embargo, completa el discurso agostiniano: el sujeto, de hecho, está en posesión solo de los principios mediante los cuales poder construir el conocimiento e ignora la aplicación de tales principios a aquellos objetos de los que tiene experiencia mediante los sentidos. Tarea del maestro es, por lo tanto, ayudar al alumno a que logre conocer lo que todavía ignora partiendo de lo conocido. Dicha tarea se lleva a cabo de dos formas diferentes;

Primero, proponiéndole ayudas y subsidios adecuados a su intelecto para la adquisición de la ciencia: como cuando, por ejemplo, le sugieres unas proposiciones menos genéricas y universales que el discípulo debe juzgar con nociones ya adquiridas; o como cuando le lleva ejemplos sensibles, análogos o contrarios, u otras cosas del mismo tipo, por medio de las cuales el intelecto del escolar está llevado casi por mano al conocimiento de la verdad que ignora. Segundo, corroborando el intelecto del alumno, ya no mediante una virtud activa casi de naturaleza superior, análoga a la de los ángeles

---

<sup>36</sup> GILSON, Etienne. *L'être et l'essence*, Paris: Vrin, 1948.

<sup>37</sup> CAMBI, Franco. *Manuale di Storia della Pedagogia*, Roma- Bari: Laterza, 1994.

<sup>38</sup> Si veda: *Questione disputata 11 De veritate*, nota come *De magistro*.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

iluminados [...], porque todos los intelectos humanos son de un mismo grado en el orden natural, pero mostrándole la conexión existente entre los principios y las conclusiones al alumno, el que, quizás no tendría por sí mismo tanta capacidad dialéctica para poder deducir las conclusiones de los principios. Por esto Aristóteles llama a la demostración “el silogismo que hace aprender”. De la misma manera quien da una demostración hace aprender a su discípulo.<sup>39</sup>

El método que el maestro debe adoptar, con el objetivo de ayudar a los alumnos a afrontar cualquier problema de conocimiento y llegar a un juicio racional, consiste en exponer antes las ideas opuestas sobre una determinada cuestión y solo sucesivamente dar la solución. En esta perspectiva, junto al papel del maestro, se reconoce el papel central del alumno que, en vez de aceptar de manera pasiva y mnemónica los conocimientos que se le proponen, debe poder llegar autónoma y responsablemente a una propia convicción interior personal.

La educación para Tomás tiene el objetivo de disciplinar las tendencias comportamentales naturales del hombre, confirmando las buenas disposiciones y eliminando progresivamente las malas que, cultivadas o dejadas a sí mismas podrían dar lugar a vicios. Como para la didáctica promovida por las escuelas monásticas es la disciplina vista como base para toda forma educativa. Lo que no varía respecto al pasado en la postura pedagógica propugnada por Santo Tomás es la importancia reservada a la búsqueda de la verdad que está dentro de nosotros en el camino formativo.

El profesor, a pesar de que su influencia y su importancia didáctico-pedagógica estén notablemente revalorizadas por Santo Tomás teniendo en cuenta su gran confianza en las posibilidades del intelecto humano-respecto a las posturas, por ejemplo, de Agustín – continúa siendo una ayuda externa cuya contribución está limitada a seguir un camino que el estudiante está llamado a recorrer autónomamente. Dios ya no se ve como el único maestro, Tomás considera también la importancia y el papel educativo de la realidad externa, pero a pesar de la creciente importancia atribuida a factores educativos externos (los profesores, el ambiente, las experiencias ...), la búsqueda de la verdad llevada a cabo por Dios es siempre el camino maestro de la formación.

---

<sup>39</sup> D'AQUINO, Tommaso. *La somma teologica, Questione 117, articolo 1*, trad. it. e commento a cura dei Domenicani italiani, testo latino dell'edizione Leonina, VII: “Il governo del mondo”, Salani, Sancasciano, 1966, p. 270.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

## Conclusión

En estos mil años hubo numerosos cambios más o menos duraderos, pero todos igualmente importantes por la influencia que tuvieron en la Edad moderna. Es un hecho demostrado que la historia es un continuo devenir que no va adelante a saltos contrapuestos de una época a la otra, sino que avanza progresivamente reaccionando al pasado siempre gradualmente. Son estos los cambios que recorrimos para buscar en su interior la trayectoria de la oferta educativa existente en esos siglos.<sup>40</sup>

En el interior de la Edad Media los históricos están de acuerdo en reconocer diferentes momentos del despertar de la actividad cultural con la que está relacionada la historia de la escuela.

Algunos de estos momentos se han denominado convencionalmente, tanto en el estudio de la literatura como de la historia del arte fácilmente encontramos denominaciones como renacimiento carolingio, renacimiento otoniano o renacimiento medieval, con los que localizamos algunos momentos de la historia medieval repletos de actividades culturales. De “renacimiento carolingio” se habla cuando se quiere indicar el movimiento cultural que tuvo su máximo esplendor en Francia y en Alemania en la Corte de Carlomagno en el siglo VIII.

El renacimiento otoniano es en ese período cultural que tuvo su epicentro en Italia y que se difundió en Alemania solo gracias a las relaciones que Otón el Grande mantuvo tras la reconstrucción del imperio.

En este siglo XI las ciudades de Salerno y de Montecassino son dos faros luminosos en el mar de la ignorancia. Por último, el renacimiento del siglo XII tuvo su centro propulsor en Francia. Orléans, Chartres, Reims, Laon y París fueron centros culturales famosísimos que atraían a alumnos de toda Europa.<sup>41</sup>

\*\*\*

---

<sup>40</sup> GIALLONGO, Angela. *Il bambino medievale. Storia di infanzie, op. cit.*, p. 34.

<sup>41</sup> CASADEI, Alberto; SANTAGATA, Marco. *Manuale di letteratura italiana medievale e moderna*, Roma-Bari: Laterza, 2010.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

## Bibliografia

- AMARI, Michele. *L'Italia descritta nel Libro di re Ruggero compilato da Edrisi*, Roma: Roma Coi Tipi del Salviucci, 1883.
- BALLANTI, Graziella. *Pagine educative di un millennio: alle origini d'Europa (secc. VI-XV): da S. Boezio a C. de Pisan*, Lecce- Brescia: Pensa MultiMedia, 2002.
- BECCHI, Egle; JULIA, Dominique (Eds). *Storia dell'infanzia. Dall'antichità al Seicento*, Roma- Bari: Laterza, 1996.
- BORETIUS, Alfred (Ed.). *Capitularia regum Francorum 1*. In: Monumenta Germaniae Historica. Berlin: Weidmann, 1883, pp. 52-53
- CASADEI, Alberto; SANTAGATA, Marco. *Manuale di letteratura italiana medievale e moderna*, Roma-Bari: Laterza, 2010.
- CAMBI, Franco. *Manuale di Storia della Pedagogia*, Roma- Bari: Laterza, 1994.
- CASTRO, Sergio. *Historia de las matemáticas. Del cero al infinito*, Madrid: Galobart, 2018.
- CAVALLO, Guglielmo (ed). *Le biblioteche nel mondo antico e medievale*, Roma- Bari: Laterza, 2004
- CHIESA, Paolo (ed). *Vita Karoli di Eginardo*, Firenze: Edizioni del Galluzzo, 2014.
- CICCUTO, M. "Introduzione", in Polo, M., *Il Milione*, Milano, Rizzoli, 1981.
- COHEN, Meredith *The Sainte-Chapelle and the Construction of Sacral Monarchy: Royal Architecture in Thirteenth-Century Paris*, Cambridge: Cambridge University Press, 2014.
- COSMACINI, Giorgio. *Medicina e mondo ebraico. Dalla Bibbia al secolo dei ghetti*, Bari: Laterza, 2001.
- D'ANGELO, Edoardo. *La letteratura latina medievale*, Roma: Viella, 2009.
- DE-COUESNONGLE, VICENTE. *La causalité du maximum. L'utilisation par Saint Thomas d'un passage d'Aristote*, "Revue des sciences philosophiques et théologiques", 84, 1954
- DE-STEFANO, Antoniono. *La cultura in Sicilia nel periodo normanno*, Palermo: F.Ciuni, 1938.
- DHUODA, Jean Meyers. *Manuel pour mon fils*. Edition et Traduction de Pierre Riché, Claude Mondesert, Bernard de Vregille. Paris: Cerf, 2012
- DI-MONTECASSINO, Amato. *Storia dei Normanni volgarizzata in antico francese*, Roma: Tipografia del Senato, 1935.
- FERNANDEZ-CONDE, Francisco Javier. *La religiosidad medieval en España. Plena Edad Media (siglos XI-XIII)*, Gijón: Ediciones Trea, 2000.
- FROVA, Carla. *Istruzione e educazione nel Medioevo*. Torino: Loescher, 1974.
- GARCIA ANDREVA, Fernando. *La enseñanza en la Edad Media: aproximación bibliográfica*. En: Iglesia, J. I. (Ed.). *La enseñanza en la edad media: X Semana de Estudios Medievales*. Nájera: Instituto de Estudios Riojanos, 1999. p. 473-499.
- GARIN, Eugenio. *L'età nuova. Ricerche di storia della cultura dal XIII al XVI secolo*, Napoli: Morano, 1969.
- GIALLONGO, Angela. *Il bambino medievale. Storia di infanzie*, Bari: Dedalo, 2019.
- GIALLONGO, Angela. *The Historical Enigma of the Snake Woman from Antiquity to the 21st Century*, Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2018
- GILSON, Etienne. *L'être et l'essence*, Paris: Vrin, 1948.
- GRMECK, Mirko D. (ed). *Storia del pensiero medico occidentale. Antichità e Medioevo*, Roma- Bari: Laterza, 2007.
- HASKIN, Charles Homer. *The Renaissance of the Twelfth Century*. Cambridge: Harvard University Press, 1928
- JACQUARD, D. *La médecine médiévale dans le cadre Parisien*, Paris: Fayard, 1998.



Antonio CORTIJO & Vicent MARTINES (orgs.). *Mirabilia / MedTrans 11 (2020/1)*

New Approaches in the Research on the Crown of Aragon

Nous aspectes en la investigació sobre la Corona d'Aragó

Novos aspectos nas investigações sobre a Coroa de Aragão

Jan-Jun 2020/ISSN 1676-5818

- KEIL, Heinrich. *Grammatici latini*, Lipsia 1857-1880, Hildesheim: B. G. Teubner, 1961.
- KLEMM, Friedrich. *Storia della Tecnica*, Milano: Feltrinelli, 1966.
- LE-GOFF, Jacques. *La civiltà dell'Occidente medioevale*, Firenze: Sansoni, 1969.
- LENTINI, Anselmo. *Ilderico e la sua Ars Gramatica*, Montecassino, 1975.
- LINSDAY, Wallace Martin., *Latin Grammarians of the Empire*, in "Am. Journ. of Philol.", XXXVII, The Johns Hopkins University Press, 1916.
- MONNERET DE VILLARD, Ugo. *Lo studio dell'Islam in Europa nel XII e XIII secolo*, Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1944.
- PIRENNE, Henry. *Maometto e Carlomagno*. Introduzione di Ludovico Gatto, Roma: Newton & Compton, 1993.
- ROMANO, Ruggiero; TENENTI, Alberto. *Storia universale*, Feltrinelli: Milano, vol. 12, "Alle origini del mondo moderno 1350/1550", 1967.
- SANTAMAITA, Saverio. *Storia dell'educazione delle pedagogie*, Milano- Torino: Pearson, 2019.
- SUSTAN, Ernesto. *La scuola nell'occidente latino nell'alto medioevo*. Settimana del Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo/19., Atti (dal 15 al 21 aprile 1971), Spoleto: Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 1972.
- VERGER, Jacques. *La Renaissance du XIIe siècle*. Paris: Cerf, 1996.
- VILLANI, Giovanni. *Nuova Cronica*, di G. Porta (ed), Parma: Fondazione Pietro Bembo/Guanda, 1991.
- VITOLO, Giovanni. *Medioevo. I caratteri originali di un'età di transizione*, Milano: Sansoni, 2000.
- WISE BAUER, Susan. *The History of the Medieval World: From the Conversion of Constantine to the First Crusade*, New York: W. W. Norton & Company, 2010.